

## REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Ing. Jiří Cuřín, CSc. — *předseda redakční rady*, Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Petr Dvořák, Ing. Rostislav Geisselreiter, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Ladislav Chládek, Ing. Josef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Irena Lackovičová, Ing. Petr Pilát, CSc., Ing. Vladimír Smutný, Ing. Karol Svozil, Ing. Jan Savel, Ing. Jiří Šrogl, Ing. Josef Tomíšek, Ing. Rudolf Voldřich, Ing. Miroslav Zajíček, dr. Miroslav Zbořil

## OBSAH

### Z výzkumu a praxe

|                                                                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Šedová, H. - Kahler, M. - Voborský, J.: Využití vysokotlaké chromatografie k stanovení některých složek extraktu piva  | 193 |
| Vrtělová, H. - Nentwichová, M.: Důležité faktory ovlivňující fermentabilitu. 2. Experimentální část                    | 198 |
| Breierová, E. - Kocková-Kratochvílová, A.: Vplyv oxidu siričitého na biologickú čistotu prevádzkovej kultúry kvasiniek | 203 |
| Minárik, E. - Šestinová, O.: Vplyv zmiešaných a združených kultúr kvasiniek na kvasenie muštu a akosť vína             | 206 |
| Zprávy                                                                                                                 | 209 |
| Nové knihy                                                                                                             | 215 |
| Referáty                                                                                                               | 216 |

## СОДЕРЖАНИЕ

### Из области научного исследования и производства

|                                                                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Шедова, Е., Калер, М.: Использование хроматографии с высоким давлением для определения некоторых составных частей пива        | 193 |
| Вртелова, Е., Нентвичова, М.: Важные факторы, оказывающие влияние на ферментативность. 2. Экспериментальная часть             | 198 |
| Брейерова, Е., Коцкова-Кратохвилова, А.: Влияние двуокиси серы на биологическую чистоту эксплуатационной культуры дрожжей     | 203 |
| Минарик, Э., Шестинова, О.: Влияние смешанных и сопряженных культур дрожжей на оброжение виноградного сока и на качество вина | 206 |
| Сообщения                                                                                                                     | 209 |
| Новые книги                                                                                                                   | 215 |
| Рефераты                                                                                                                      | 216 |

## CONTENTS

### From Research and Practice

|                                                                                                                                         |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Šedová, H. - Kahler, M. - Voborský, J.: Application of High-Pressure Chromatography to the Estimation of Some Compounds of Beer Extract | 193 |
| Vrtělová, H. - Nentwichová, M.: Significant Factors Affecting Fermentation. 2. Experimental Results                                     | 198 |
| Breierová, E. - Kocková-Kratochvílová, A.: Effect of Sulphur Dioxide on Biological Purity of Production Yeast Culture                   | 203 |
| Minárik, E. - Šestinová, O.: Influence of Mixed and Associated Yeast Cultures on Fermentation of Must and Wine Quality                  | 206 |
| Reports                                                                                                                                 | 209 |
| Book Review                                                                                                                             | 215 |
| Abstracts                                                                                                                               | 216 |

## INHALT

### Aus der Forschung und Praxis

|                                                                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Šedová, H. - Kahler, M. - Voborský, J.: Anwendung der Hochdruck-Chromatographie zur Bestimmung einiger Bestandteile des Bierextrakts | 193 |
| Vrtělová, H. - Nentwichová, M.: Wichtige Faktoren, die die Fermentabilität beeinflussen. 2. Experimentaler Teil                      | 198 |
| Breierová, E. - Kocková-Kratochvílová, A.: Einfluß des Schwefeldioxyds auf die biologische Reinheit der Betriebshfefekultur          | 203 |
| Minárik, E. - Šestinová, O.: Einfluß gemischter und assoziierter Hefekulturen auf die Mostgärung und Weinqualität                    | 206 |
| Nachrichten                                                                                                                          | 209 |
| Neue Bücher                                                                                                                          | 215 |
| Referate                                                                                                                             | 216 |